



Gözlük Sistemleri

KULLANIM KILAVUZU
Sür. 5.26 (TR)

YAYIN TARİHİ:
21-08-2025

DESIGNS FOR VISION, INC. GÖZLÜK SİSTEMLERİ

Designs for Vision, Inc. gözlük sistemleri, kullanıcının ölçülerine ve çalışma alışkanlıklarına göre özel üretilen hassas araçlardır. Üstün ergonomi ve görüntüleme sağlayacak biçimde tasarlanmışlardır.

KULLANIM ALANLARI

Designs for Vision, Inc. gözlük sistemleri; nitelikli klinik profesyonellerin standart ve floresan rehberliğindeki işlemlerde (donanımı varsa) görme yardımcısı olarak takmaları için üretilmiş büyütme cihazlarıdır. Cerrahi alanları, ağız boşluğunu veya diğer klinik bölgeleri büyütme içindir.

KULLANILMAMASI GEREKEN DURUMLAR

Bilinen yok

UYARILAR



Bu talimatları saklayın. Bu kılavuz önemli güvenlik ve kullanım talimatları içerir



Kullanmaya başlamadan önce cihazı ve aksesuarları hasara karşı mutlaka inceleyin. Hasarlı aksesuarlar kullanılmamalı, değiştirilmelidir. Yalnızca orijinal Designs for Vision, Inc. parça

ve aksesuarlarını kullanın. Onaysız parça kullanımı garantiyi geçersiz kılabilir.



Her kullanımdan önce tüm parçaların ve varsa yan siperlerin gözlüğe sağlam takıldığından emin olun



Cihaz, Designs for Vision, Inc. tarafından belirtilmeyen bir biçimde kullanılırsa cihazın sağladığı koruma zarar görebilir



Gözlük sisteminiz yalnızca belirtilen amaç için kullanılmalıdır.



Bu cihazda değişiklik yapılmasına izin verilmez. Cihaz, aksesuarları veya ürün etiketleri üzerinde izinsiz değişiklik yapmak garantiyi geçersiz kılabilir



Gözlükler her kullanımdan sonra verilen kutusunda saklanmalıdır



Cihazınızın üzerindeki işaret ve/veya kimlik numaralarını çıkarmayın, değiştirmeyin. Garantiyi geçersiz kılar.

Yalnızca kapalı alanda kullanım içindir



Koruyucu kutuyu zorlayarak kapatmayın. Gerekirse gözlüğü yeniden yerleştirin. Yanlış yerleştirilirse hasar görebilir. Kutudaki kauçuk koruyucu içliği çıkarmayın



Cihazla ilgili meydana gelen her ciddi olay, üreticiye ve kullanıcının ve/veya hastanın bulunduğu üye devletin yetkili makamına bildirilmelidir.

TEKNİK ÖZELLİKLER

KILAVUZ İLKELER	
Gözlük sisteminiz, darbeye dayanıklı lenslere ilişkin ABD Gıda ve İlaç Dairesi'nin 1 Nisan 2018'de güncellenen Beyan Politikası ve 801.410(c)(1) sayılı Düzenleme, Alt Bölüm H – Belirli Cihazlar İçin Özel Gereklilikler uyarınca üretilmiştir	
ÇEVRE KOŞULLARI	
SICAKLIK:	10°C ile 40°C
BAĞIL NEM:	%30 ile %75
ATMOSFER BASINCI:	700 – 1060 hPa
TAŞIMA VE DEPOLAMA	
SICAKLIK:	-40°C ile 70°C
BAĞIL NEM:	%10 ile %75
ATMOSFER BASINCI:	500 – 1060 hPa

İÇİNDEKİLER

Cihaz Tanımı	7
Kullanım Talimatları	8
Gözlüklerin Gözle Hizalanması	9
Infinity VUE™	10
Infinity VUE gözlüklerin kullanımı	10
Burun pedlerinin ayarlanması	11
Sapların ayarlanması	12
Bandın ayarlanması	13
Yan siperlerin takılması	14
Muayene ve Önleyici Bakım	17
Bakım gereksinimleri	19
Sembollerin Açıklaması	20
Garanti	20

CİHAZ TANIMI

Designs for Vision, Inc. gözlük sistemleri birden çok çerçeve biçiminde ve 1,7x ile 6,0x arasında büyütme seçenekleriyle sunulur. Size özel gözlük sisteminiz, çalışma pozisyonunuza ve göz doktorunuzun verdiği numaraya göre üretilmiştir (geçerliyse).

Gözlük sisteminizin ana bileşenleri:

- Numaralı (varsa) çerçeve
- Büyüteçler
- Burun pedleri
- Adınızın yazılı olduğu taşıma kutusu
- Yan siperler

Aksesuarlar:

- Kullanım kılavuzu
- Ürün kayıt kartı
- Bantlar
- Lens temizleme bezi
- Ürün değerlendirme anketi

Designs for Vision, Inc. gözlük sistemini satın aldığınız için teşekkür ederiz! Büyütmeyi ilk kez kullanıyorsanız, aşırı akomodasyon denen bir alışma süreci yaşayabilirsiniz. Gözlüklerimiz ölçülerinize özel üretildiği için, baktığınızda tek bir görüş alanı görmelisiniz. Aletlerinizin büyütülmüş alana nereden girip çıktığını çalışmak, bu alışma sürecini kolaylaştırır.

Designs for Vision ailesine hoş geldiniz. 1961'den beri hekimlerin Görünür Farkı® görmesine yardım ediyoruz.

*-Richard E. Feinbloom
Başkan ve CEO*

KULLANIM TALİMATLARI

Gözlüğünüzü kullanmadan önce çerçevenin düz olup olmadığına bakın. Önce gözlüğü düz bir yüzeye koyun; her iki sapın ucunun da yüzeye tam oturduğundan emin olun. Saplardan biri ya da ikisi yüzeye değmiyorsa (Şekil 1b'deki mavi ok) çerçevenin ayarlanması gerekir; düz ve düz olmayan çerçeve için

Şekil 1a ve 1b'ye bakın. Sapların ayarı için
sayfa 11'e bakın



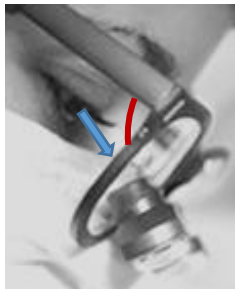
ŞEK.1A



ŞEK.1B

GÖZLÜKLERİN GÖZLE HİZALANMASI

Çerçevenizde hazır bir pantoskopik eğim vardır (Şekil 2'de kırmızı);
yani çerçevenin ön kısmı
yüzünüze doğru eğiktir. Bu da
daha büyük bakış açısı sağlar.



ŞEK.2

Infinity VUE™

INFINITY VUE™ GÖZLÜKLERİN KULLANIMI

Infinity Vue gözlük sistemi, kullanıcının Şekil 3'teki gibi ağız/cerrahi alana bakarken başını dik tutabilmesi için ergonomik tasarlanmıştır. Infinity Vue, düz bakış çizgisini aşağı yönlendirerek kullanıcıyı daha doğal bir çalışma duruşuna getirir.



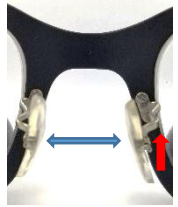
Infinity Vue gözlüğü ilk taktığınızda, özellikle daha önce standart gözlüklerimizi kullandıysanız içgüdüsel olarak aşağı bakmak isteyebilirsiniz. Boynunuz dik, ileriye bakmayı unutmayın (*Vision Up Ergonomisi*).

Not: Şekil 3'teki alın lambası ayrı satılır

BURUN PEDLERİNİN AYARLANMASI

Hizalamayı daha da iyileştirmek için burun pedlerinin yüzünüze göre doğru ayarlanması gerekir. Bu ayarlar için aşağıdaki adımları izleyin. *Tüm ayarlarda burun pedlerinin yüzeyi burnunuza düz oturmalıdır.*

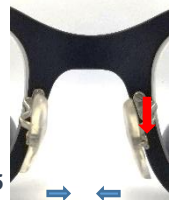
ŞEK.4



Şekil 4: Gözlük görüş hattınızın üstünde duruyorsa burun pedlerini dışa ya da yukarı bükün; bu yüksekliği azaltır.

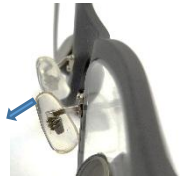
Şekil 5: Gözlük görüş hattınızın altında duruyorsa pedleri içe ya da aşağı itin; yükseklik artar.

ŞEK.5



Şekil 6: Alçak burun köprüsü için pedleri ayarlamak üzere telleri aşağı ve çerçeveden uzağa bükün; gerekirse pedlerin genişliğini yeniden ayarlayın.

ŞEK.6



Şekil 7: Çerçeve Şekil 6'daki gibi eyer tipi burun pedi takılıysa, pedler alt yarısı içeri ya da dışarı oynatılarak ayarlanır. Bunlarda dikey ayar yoktur.



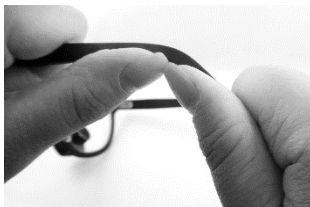
ŞEK.7

SAPLARIN AYARLANMASI

Çoğu çerçevede sap uçları ayarlanabilir. Gözlüğü başınıza sabitlemek için sap uçlarını kulağınızın çevresine bükebilirsiniz.

İki başparmağınızı sap ucunda birleştirip ucu yavaşça bükün; sap doğru oturana kadar devam edin. Birkaç denemede oturabilir.

ŞEK.8



Gözlük sisteminizle birlikte bir takım bant verilir.

Bunlar gözlüğü başınıza sabitlemek içindir. Çerçeveye takmak için bandın her iki ucunu sap uçlarına geçirin. Bandı sıkmak için halkayı başınıza doğru kaydırın; Şekil 9'daki gibi çerçeveyi sabitleyin.



Naylon Bilyeli Bant

Bandın iki ucunda, bandı gözlüğün sapına sabitlemeye yarayan ayarlanabilir halkalar bulunur. Halkayı Şekil 10'daki gibi sapa geçirin, sonra halkayı sıkmak için bileziği sapa doğru itin.



Bandın son hâli Şekil 11'deki gibi olmalıdır. Diğer tarafta tekrarlayın

ŞEK.11



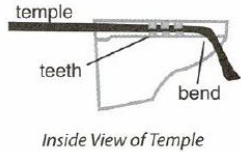
YAN SİPERLERİN TAKILMASI

Yeoman çerçeveler için:

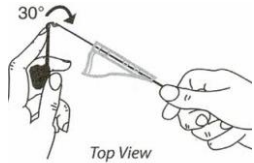
Yan siperlerin iç yüzünde 6 diş vardır; alttaki üç diş sapın altını saracak biçimde siperi Şekil 12'deki gibi çevirin.

Yerine oturunca siperi sapın çevresinde döndürün. Siper sapa geçtikten sonra sapı açın ve siperi çerçevenin önüne doğru

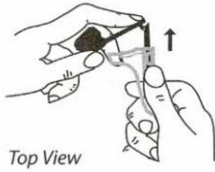
ŞEK.12



ŞEK.13



SEK.14



kaydırın (Şekil 13 ve 14).

Siper, son konumuna geldiğinde çerçevenin önünden geçmelidir

(Şekil 15).

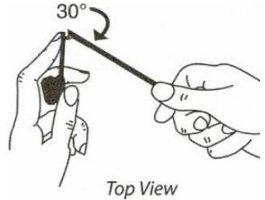


Front View

SEK.15

Retro, Steam veya Icon çerçeveler için:

Nike® Retro veya Steam çerçevelere yan siper takmak için önce sapı, ön kısım çerçevenin önünden ayrılana kadar kapatın (Şekil 16).



SEK.16

Siperin kızaklı
ucunu, kızaklar

ie bakacak şekilde,

sapın önüne

geçirin. Siperi, çerçevenin önüne oturana kadar sap boyunca

kaydırmaya devam edin (ekil 17 ve 18). Son konumu ekil 19’da

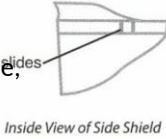
gösterilmiştir. Siperin n

kısmı çerçevenin önünden

yaklaşık 6 mm ($\frac{1}{4}$ ") uzakta

olmalıdır.

EK.17



Top View

EK.18



Front View

EK.19

SkyView/Designer ereveler için:

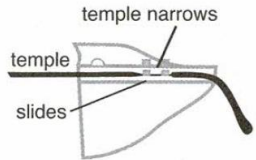
SkyView/Designer çerçeveye yan siper takmak için sap ucunu,

Şekil 20’deki gibi i kızaklarla

siperin duvarı arasına girecek

biçimde siperin içine

yerleştirin



Inside View of Temple

EK.20

Sap yerine oturunca siperi,
çerçevenin önünü geçene
kadar sap boyunca yukarı
kaydırın
(Şekil 21).



ŞEK.21

Siper, çerçevenin önünden yaklaşık 6 mm ($\frac{1}{4}$ ") uzakta olmalıdır.
Siperin son konumu Şekil 22 ve 23'te
görülebilir



ŞEK.22



ŞEK.23

ŞEK.19

Front View

MUAYENE VE ÖNLEYİCİ BAKIM

Yeni gözlük sisteminiz, tasarımına gözlük numaranız da işlenmiş,
kişiye özel üretilmiş hassas bir optik araçtır.
Doğru temizlik ve dezenfeksiyon için aşağıdaki talimatlara
uyun; aksi hâlde hasar
oluşabilir.

- Önerilen dezenfektan: Clorox HC Verasure mendil (amonyak bazlı)
- Önerilen temizleyici: Windex
- Öngörülen temizlik/dezenfeksiyon:
 - Önce açıktaki tüm bölümleri Clorox Verasure HC mendille (alkolsüz) veya amonyak bazlı başka bir dezenfektanla dezenfekte edin. Bölümleri silin ve bölümleri silin, iki dakika havayla kurumaya bırakın.
 - Dezenfekte edilen tüm bölümleri Windex veya standart bir cam temizleyici ve yumuşak, tüy bırakmayan bezle, yüzeyleri çizmemeye dikkat ederek temizleyin.
- Yasak kullanımlar:
 - Bu cihaz sterilize edilmek üzere tasarlanmamıştır
 - Bu cihazı otoklava sokmayın
 - Cihazlar temizleyici veya dezenfektan içine batırılmamalı veya bekletilmemelidir.
 - Bu cihazda alkol, amino, fenol, peroksit veya iyot bileşiği bazlı çözeltiler kullanmayın.

- Bu cihazda önerilenler dışında çözelti/sıvı kullanmak garantiyi geçersiz kılabilir.
- Gözlüğünüzü koruyun; kauçuk içliği yerinde olacak şekilde daima verilen kutusunda saklayın.

BAKIM GEREKSİNİMLERİ

- Gözlük numaranız değişir ve gözlüğünüze işlenmesini isterseniz, Designs for Vision Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçip fiyat talep edin.
- Gözlüğünüzü onarıma göndermeden önce Müşteri Hizmetleri ile görüşün.

SEMBOLERİN AÇIKLAMASI

	DİKKAT / UYARI
	BİRLİKTE VERİLEN BELGELERİ OKUYUN
	ÜRETİCİ
	AVRUPA DİSTRİBÜTÖRÜ
	ÜRÜNÜN EU MDR 2017/745 İLE UYUMLU OLDUĞUNU GÖSTERİR

GARANTİ

Designs for Vision, Inc. (“Şirket”), cerrahi gözlüklerini malzeme, üretim ve işçilik bakımından, ilk alıcıya mesleki yaşamı boyunca garanti eder.

Bu garanti, Şirket’in tercihine bağlı olarak cerrahi gözlüğün Şirket tarafından onarımı ya da değiştirilmesiyle sınırlıdır.

Bu garanti; dolaylı, özel veya arıza zararları ve değişiklik,

tadilat, onarım veya servisten ya da yanlış kullanım veya hatalı bakımdan kaynaklanan zararları kapsamaz.

Bu garanti, Şirket tarafından verilmiş olsa bile başka üreticilerin çerçevelerini kapsamaz.

Ürünümüzden memnun kalacağınıza inanıyoruz. Bu ürünle ya da bu garantiyle ilgili soru, sorun veya talebiniz olursa ücretsiz hat 1-800-345-4009 üzerinden Müşteri Hizmetleri Departmanımızı arayın.

Müşteri temsilcilerimizden biri, cihazın ayarı veya iadesi için izlenmesi gereken adımları anlatacaktır.

1. Bu gözlükler herhangi bir nedenle iade edilecekse,
önce göndermeden önce Müşteri Hizmetleri ile görüşün:
DesignsforVision.com/Service.htm

2. Çeki listesi ve fatura kopyasıyla birlikte bir kutuya koyun

3. Gönderim adresi: Designs for Vision, Inc.

4000 Veterans Memorial Hwy.

Bohemia, NY 11716-1024

Dikkat: Onarım



Atık elektrikli ve elektronik cihazlar ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz. Ayrı toplanmalı ve yerel mevzuata göre bertaraf edilmelidir -



RoHS 3 (EU 2015/863)

NOTLAR

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

CH REP

MedEnvoy Switzerland

Gotthardstrasse 28

6302 Zug

Switzerland



AMERİKAN ÜRETİMİNİN FARKINI GÖRÜN

TEKNİK DESTEK/MÜŞTERİ HİZMETLERİ

1.800.345.4009

Türkiye: TERVELLİ +90 216 420 40 61



Üretici: Designs for Vision, Inc
4000 Veterans Memorial Hwy Bohemia, NY 11716
Amerika Birleşik Devletleri

Toll Free 800/345-4009 Fax 631/585-3404 •

İnternet: www.DesignsForVision.com

E-posta: info@dvimail.com •

24



Emergo Europe B.V.
Prinsessegracht 20 2514 AP,
Lahey, HOLLANDA

P/N: 0075-8511-0079

GÖZLÜK SİSTEMLERİ KULLANIM KILAVUZU